

الاتحاد الدولي للاتصالات

ITU-R

قطاع الاتصالات الراديوية في الاتحاد الدولي للاتصالات

التوصية ITU-R BS.2032
(2013/01)

مزامنة ميقاتية العينات السمعية الرقمية مع
الإشارات المرجعية الفيديوية

السلسلة BS
الخدمة الإذاعية (الصوتية)

تمهيد

يضطلع قطاع الاتصالات الراديوية بدور يتمثل في تأمين الترشيد والإنصاف والفعالية والاقتصاد في استعمال طيف الترددات الراديوية في جميع خدمات الاتصالات الراديوية، بما فيها الخدمات الساتلية، وإجراء دراسات دون تحديد مدى الترددات، تكون أساساً لإعداد التوصيات واعتمادها. ويؤدي قطاع الاتصالات الراديوية وظائفه التنظيمية والسياساتية من خلال المؤتمرات العالمية والإقليمية للاتصالات الراديوية وجميعيات الاتصالات الراديوية بمساعدة لجان الدراسات.

سياسة قطاع الاتصالات الراديوية بشأن حقوق الملكية الفكرية (IPR)

يرد وصف للسياسة التي يتبعها قطاع الاتصالات الراديوية فيما يتعلق بحقوق الملكية الفكرية في سياسة البراءات المشتركة بين قطاع تقييس الاتصالات وقطاع الاتصالات الراديوية والمنظمة الدولية للتوحيد القياسي واللجنة الكهروتقنية الدولية (ITU-T/ITU-R/ISO/IEC) والمشار إليها في الملحق 1 بالقرار 1 ITU-R. وترد الاستثمارات التي ينبغي لحاملي البراءات استعمالها لتقديم بيان عن البراءات أو للتصريح عن منح رخص في الموقع الإلكتروني <http://www.itu.int/ITU-R/go/patents/en> حيث يمكن أيضاً الاطلاع على المبادئ التوجيهية الخاصة بتطبيق سياسة البراءات المشتركة وعلى قاعدة بيانات قطاع الاتصالات الراديوية التي تتضمن معلومات عن البراءات.

سلاسل توصيات قطاع الاتصالات الراديوية

(يمكن الاطلاع عليها أيضاً في الموقع الإلكتروني <http://www.itu.int/publ/R-REC/en>)

العنوان	السلسلة
البث الساتلي	BO
التسجيل من أجل الإنتاج والأرشفة والعرض؛ الأفلام التلفزيونية	BR
الخدمة الإذاعية (الصوتية)	BS
الخدمة الإذاعية (التلفزيونية)	BT
الخدمة الثابتة	F
الخدمة المتنقلة وخدمة التحديد الراديوي للموقع وخدمة الهواة والخدمات الساتلية ذات الصلة	M
انتشار الموجات الراديوية	P
علم الفلك الراديوي	RA
أنظمة الاستشعار عن بعد	RS
الخدمة الثابتة الساتلية	S
التطبيقات الفضائية والأرصاد الجوية	SA
تقاسم الترددات والتنسيق بين أنظمة الخدمة الثابتة الساتلية والخدمة الثابتة	SF
إدارة الطيف	SM
التجميع الساتلي للأخبار	SNG
إرسالات الترددات المعيارية وإشارات التوقيت	TF
المفردات والمواضيع ذات الصلة	V

ملاحظة: تمت الموافقة على النسخة الإنكليزية لهذه التوصية الصادرة عن قطاع الاتصالات الراديوية بموجب الإجراء الموضح في القرار 1 ITU-R.

النشر الإلكتروني

جنيف، 2013

© ITU 2013

جميع حقوق النشر محفوظة. لا يمكن استنساخ أي جزء من هذه المنشورة بأي شكل كان ولا بأي وسيلة إلا بإذن خطي من الاتحاد الدولي للاتصالات (ITU).

التوصية ITU-R BS.2032

مزامنة ميقاتية العينات السمعية الرقمية مع الإشارات المرجعية الفيديوية

(2013)

مجال التطبيق

تقدم هذه التوصية طرائق لمزامنة المعدات السمعية الرقمية الموصولة بينياً ولمزامنة ميقاتيات العينات السمعية مع الإشارات المرجعية الفيديوية.

ومزامنة الإشارات السمعية الرقمية ووظيفة ضرورية من أجل تبادل الإشارات بين المعدات. والغرض الأساسي من المزامنة هو التوافق الزمني لميقاتيات العينات داخل مصادر الإشارات السمعية الرقمية وتوافقها مع الأرتال/المجالات الفيديوية. وتستفيد الأحكام من معيار السطح البيئي السمعي الرقمي ذي الفئتين للأغراض المهنية، التوصية ITU-R BS.647.

إن جمعية الاتصالات الراديوية للاتحاد الدولي للاتصالات،

إذ تضع في اعتبارها

- أ) أن التطبيقات السمعية الرقمية منتشرة على نطاق واسع؛
- ب) أنه ستكون هناك مزايا إذا استخدمت جميع المعدات السمعية الرقمية إشارة المزامنة ذاتها؛
- ج) أن التوصية ITU-R BS.647 تقتضي استعمال إشارة مزامنة فيديوية؛
- د) أنه ينبغي استعمال إشارة مزامنة مشتركة للمعدات الرقمية السمعية والفيديوية؛
- هـ) أنه في حالة التطبيقات غير التلفزيونية والفيديوية، ما تزال الإشارة المرجعية مطلوبة للتطبيقات ذات المصادر المتعددة،

توصي

- 1 باستخدام مزامنة ميقاتية العينات السمعية الرقمية مع الإشارات المرجعية الفيديوية المحددة في الملحق 1؛
- 2 بأن الامتثال لهذه التوصية أمر طوعي. بيد أن التوصية قد تتضمن بعض الأحكام الإلزامية (لضمان قابلية التشغيل البيئي أو قابلية التطبيق، مثلاً)، ويتحقق الامتثال للتوصية عند الوفاء بكل هذه الأحكام الإلزامية. وتستعمل كلمات مثل "يتعين" أو أي صياغة إلزامية أخرى مثل "يجب" ونفيها للتعبير عن المتطلبات.

الملحق 1

يتمثل المجال الرئيسي للتطبيق في التوصيل البيئي الرقمي ومزامنة المعدات السمعية الرقمية التي تشتمل عليها بيئة الإنتاج والحيازة. ويتمثل أحد الأهداف الهامة الأخرى بتحديد وسيلة لمزامنة ميقاتية العينات السمعية الرقمية مع إشارة فيديو مرجعية.

1 أساليب التشغيل

1.1 فكرة عامة

ينبغي أن توفر المعدات إمكانية إطباق مولّد ميقاتية العينات الداخلي على الإشارة المرجعية السمعية الرقمية (DARS).

2.1 طرائق المزامنة

ينبغي أن تتم مزامنة المعدات بطريقة من ثلاث طرائق.

ملاحظة - يمكن في بعض الظروف استعمال "ميقاتية العينات" بطريقة ممانلة للإشارة المرجعية السمعية الرقمية. ولا تشكل ميقاتية العينات جزءاً من هذه التوصية، ولكن يرد وصف لها في التذييل 2.

1.2.1 الإسناد إلى إشارة DARS

تتم مزامنة المعدات مع الإشارة المرجعية السمعية الرقمية (DARS)، ما يضمن إطباق جميع ميقاتيات عينات الدخل والخروج في المعدات على التردد المرجعي نفسه وضمن التفاوت المسموح للطور المحدد في هذه التوصية.

وفي الحالات التي تُنقل فيها بعض إشارات التردد 96 kHz وفق الأسلوب الذي ورد في التوصية ITU-R BS.647 باسم "أسلوب القناة الواحدة بتردد الاعتيان المزدوج"، من الضروري أن يكون لإشارة المزامنة المرجعية مكوّن بتردد 48 kHz أو أقل، وذلك لكي تكون القنوات المخصصتان للصوت الجسم مترابطتين. ويوضح التذييل 1 العلاقات الطورية المفضلة.

2.2.1 الإسناد إلى الإشارة الفيديوية

تستعمل إشارة مرجعية فيديوية رئيسية لاستخراج إشارة DARS، مما يُثبّت الإشارات الفيديوية والسمعية على سوية معدل الاعتيان ومع حدود الأرتال الفيديوية.

3.2.1 الإسناد إلى نظام تحديد المواقع العالمي

يستعمل مستقبل نظام تحديد المواقع العالمي لتحديد مرجع إشارة DARS، فيوفر بذلك التردد والطور (من نبضات مدتها ثانية واحدة)، وشفرة عناوين عينات الوقت من اليوم في البايتات من 18 إلى 21 الخاصة بحالة القناة لتوفير مرجع للوقت من اليوم في المعدات المثبتة.

3.1 توزيع إشارة DARS

توزّع إشارة DARS بما يتوافق مع التوصية ITU-R BS.647.

4.1 الإشارات الخارجية

1.4.1 فكرة عامة

عند توصيل إشارات خارجية إلى استديو أو مرفق إنتاج سمعي رقمي متزامن من نوع آخر، تطبق الفقرة 2.4.1.

2.4.1 تصحيح الطور

عندما تكون الإشارة الواردة مطابقة لإشارة DARS من حيث تردد الاعتيان ولكن مع تغيير في الطور بقيمة 180 درجة، يطبق تراصف الطور بحسب التوصية ITU-R BS.647.

5.1 الإحالة إلى الإشارة الفيديوية

1.5.1 فكرة عامة

في حالة البيئة الفيديوية والسمعية المشتركة، ينبغي إطباق إشارة DARS على المصدر الفيديوي بحيث يتم الحصول على العلاقات الرياضية الواردة في الجدول 1 بدقة.

الجدول 1

المزامنة السمعية-الفيديوية

عدد العينات في الرتل						معدل الاعتيان (kHz)
Hz 59,94	Hz 60	Hz 50	Hz 29,79	Hz 30	Hz 25	
4004/5	800	960	8008/5	1600	1920	48
8008/5	1600	1920	16016/5	3200	3840	96

2.5.1 نسب الأعداد الصحيحة

بالنسبة للأنظمة الفيديوية التي يشتمل الرتل الفيديوي فيها على عدد صحيح من الأرتال كما هو محدد في التوصية ITU-R BS.647، يمكن أن يتم إطباق الإشارات السمعية المحددة في التوصية ITU-R BS.647 بشكل متزامن مع الإشارات الفيديوية.

3.5.1 نسب الأعداد غير الصحيحة - إطباق الخمسة أرتال

بالنسبة للأنظمة الفيديوية التي يشتمل الرتل الفيديوي فيها على أجزاء من عدد الأرتال كما هو محدد في التوصية ITU-R BS.647، يمكن تثبيت مقياسات العينات السمعية المحددة في التوصية ITU-R BS.647 باستخدام الإشارة المرجعية الفيديوية المعرفة في التذييل 3. وفي هذه الحالة، تكون دورة الإطباق مؤلفة من 5 أرتال.

4.5.1 نسب الأعداد غير الصحيحة - الإطباق العشوائي

من الممارسات الشائعة أن تتزامن مقياسات العينات السمعية مع الرتل الفيديوي بطريقة عشوائية. وعلى الرغم من أن تردد مقياسات العينات مثبت، فإنه لن تتم المحافظة على الطور المطلق. وتتطلب الأنظمة التي تستعمل وسيلة الإطباق هذه وجود دوائر (أدوات خزن احتياطي) تضمن تساوي الطور في جميع المعدات.

ملاحظة - فيما لا يُدخر جهد للحفاظ على تتابع 5 أرتال، فليس غريباً أن يوجد عدد أقل أو أكبر من العينات ضمن تتابع 5 أرتال. وتحدث هذه التباينات عند تنقيح المواد أو تبديلها.

2 الممارسة الموصى بها لمزامنة المعدات

1.2 متطلبات إشارة DARS

1.1.2 نسق إشارة DARS

ينبغي أن يكون لإشارة DARS النسق والتشكيلة الكهربائية للسطح البيئي السمعي الرقمي ذي القنوات وأن تستعمل الواصل نفسه الوارد في التوصية ITU-R BS.647. ومع ذلك، ينبغي أن يكون الهيكل الأساسي لنسق السطح البيئي السمعي الرقمي، حيث يكون التمهيد وحده نشطاً، مقبولاً كإشارة مزامنة سمعية رقمية.

2.1.2 درجة إشارة DARS

يمكن تصنيف إشارة DARS في فئة الدرجة 1 أو الدرجة 2. انظر أيضاً الفقرة 2.2. ولا يُسمح إلا بإشارة DARS من الدرجة 1 لكي يعتبر الامتثال لهذه التوصية متحققاً.

1.2.1.2 الدرجة 1

الإشارة DARS من الدرجة 1 هي إشارة عالية الدقة مصممة لمزامنة مجّمع من عدة استديوهات بصورة منتظمة، ويمكن استعمالها أيضاً من أجل استوديو قائم بذاته.

3.1.2 تعرّف إشارة DARS

يتم التعرّف إلى إشارة DARS، التي يتمثل الغرض الأولي منها في مزامنة الاستديوهات، تبعاً للاستعمال المقرر لها بواسطة الباي 4، البتتين 0 و1، لحالة القناة المحددة في التوصية ITU-R BS.647:

الجدول 2

الباي 4، البتتان 0 و1: إشارة DARS

الإشارة المرجعية السمعية الرقمية	1 0	البتات
ليست إشارة مرجعية (حالة افتراضية)	0 0	الحالات
إشارة مرجعية من الدرجة 1	1 0	
إشارة مرجعية من الدرجة 2*	0 1	
محجوزة ولا يجب استعمالها قبل تعريفها أيضاً	1 1	

* لا تستعمل في هذه التوصية.

4.1.2 المحتوى غير السمعي لإشارة DARS

ينبغي التعرّف إلى إشارة DARS في حالة القناة "كتشفير شفري نبضي (PCM) غير خطي" عندما تحتوي على بيانات أخرى تجعلها غير مستقرة كإشارة سمعية عادية. انظر التوصية ITU-R BS.647، حالة القناة. ملاحظة - يمكن أن تحمل إشارة DARS نغمة تراصف في شكل تشفير شفري نبضي خطي.

5.1.2 التاريخ والوقت في إشارة DARS

عندما تستعمل إشارة DARS لحمل معلومات التاريخ والوقت في قناة المستعمل، يجب الإشارة إلى ذلك في حالة القناة باستخدام البتات المحددة في التوصية ITU-R BS.647¹ لنقل البيانات الشرحية إلى قناة المستعمل.

6.1.2 تردد اعتيان إشارة DARS

ينبغي أن تكون ترددات الاعتيان الموزعة بواسطة إشارة DARS مساوية 48 kHz أو 96 kHz (انظر الفقرة 2.2.2).

¹ التوصية (2011) ITU-R BS.647-3، الجزء 3، الفقرة 3.3.

2.2 التفاوتات المسموحة في تردد اعتيان المعدات

1.2.2 دقة التردد على المدى الطويل

ينبغي أن تحافظ إشارة DARS من الدرجة 1 على دقة في التردد على المدى الطويل لا تتعدى ± 1 جزء في المليون من التردد الاسمي الخاص بها. ولا يطلب من المعدات المصممة لتوفير إشارات مرجعية من الدرجة 1 إلا أن تُطبق على إشارات مرجعية أخرى من الدرجة 1.

2.2.2 مدى الالتقاط

ينبغي أن يساوي مدى الالتقاط الأدنى لمذبذبات المعدات المصممة للإطباق على إشارات الدخل الخارجية ± 2 جزء في المليون بالنسبة لمعدات الدرجة 1.

3.2 علاقات توقيت المعدات

1.3.2 فكرة عامة

تستخدم نقطة مرجع التوقيت لتحديد علاقة التوقيت بين إشارة DARS والدخل السمعي الرقمي وإشارات الخرج.

1.1.3.2 طور توقيت الخرج

يجب أن يكون الفرق بين نقاط مراجع التوقيت لإشارات DARS وجميع إشارات الخرج عند نقاط توصيل المعدات أقل من $\pm 5\%$ من فترة الرتل المحددة في التوصية ITU-R BS.647.

وينبغي أن تكون نقطة مرجع التوقيت لإشارة خرج ذات تردد اعتيان مضاعف أو أعلى واقعة ضمن التفاوت المسموح المعدل الأرتال الوارد في التوصية ITU-R BS.647.

2.1.3.2 تأخير الأجهزة

تُصمم المستقبلات بحيث يبقى عدد عينات التأخير عبر الجهاز ثابتاً ومعروفاً، بينما يكون الفرق بين نقاط مراجع التوقيت لإشارات DARS وجميع إشارات الدخل أقل من $\pm 25\%$ من فترة الرتل المحددة في التوصية ITU-R BS.647.

2.3.2 حدود التوقيت

يحدد الجدول 3 قيم التفاوتات المسموحة في ترددات العينات التي تستعمل في هذه التوصية.

الجدول 3

مزامنة الإشارات السمعية الرقمية: الحدود

نافذة المزامنة μs			تردد الاعتيان المهني (kHz)
التغير المسموح، الخرج (الفقرة 1.1.3.2)	التغير المسموح، الدخل (الفقرة 2.1.3.2)	$1/f_s$	
$1,0 \pm$	$5,2 \pm$	20,83	48
$0,5 \pm$	$2,6 \pm$	10,41	96

4.2 المرجع الفيديوي²

يتمثل أحد أهداف هذه التوصية في تحديد بداية التمهيد من النمط X أو Z لإشارة DARS بالنسبة لنقطة معروفة من الإشارة المرجعية الفيديوية.

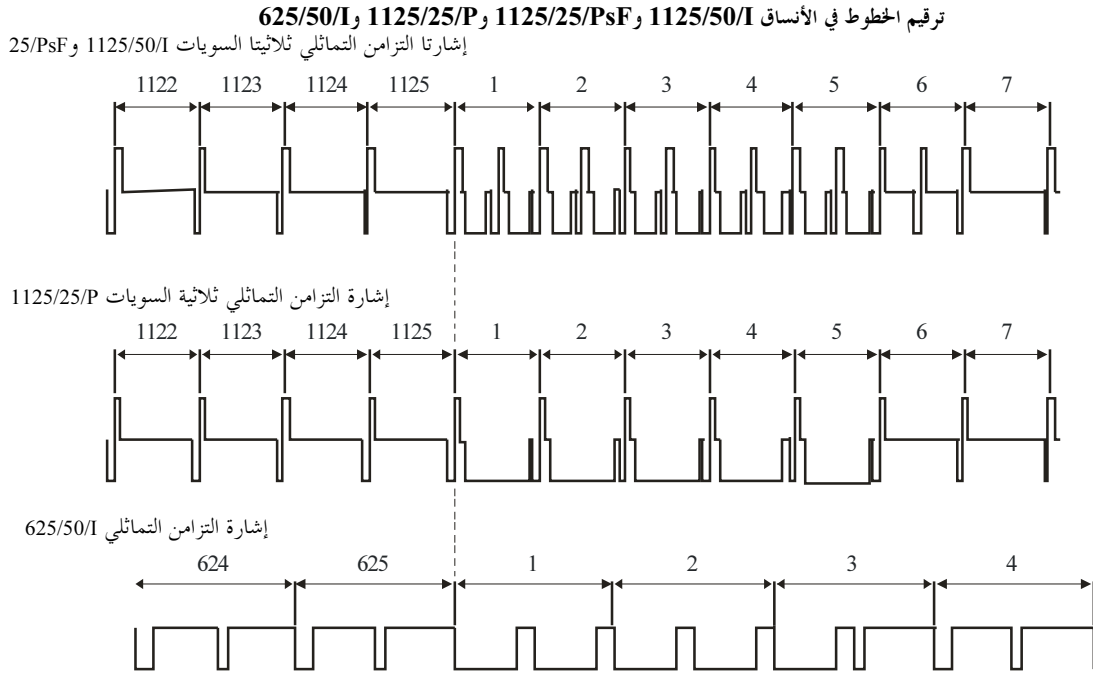
1.4.2 المرجع 25 أو 50 Hz

من الممارسات الشائعة في الأنظمة التلفزيونية المتصلة بالتردد 25 أو 50 Hz استعمال إشارة اللون الأسود التماثلية في نظام PAL. ويرد تعريف للشكل الموجي لإشارة PAL في التوصية ITU-R BT.1700.

1.1.4.2 توقيت نسق السطح البيئي الفيديوي

يبين الشكل 1 العلاقة الطورية في نبضات التزامن الرأسية والأفقية بين إشارات التزامن ثلاثية السويات 1125/50/I و 1125/25/P وإشارة التزامن التماثلية 625/50/I.

الشكل 1

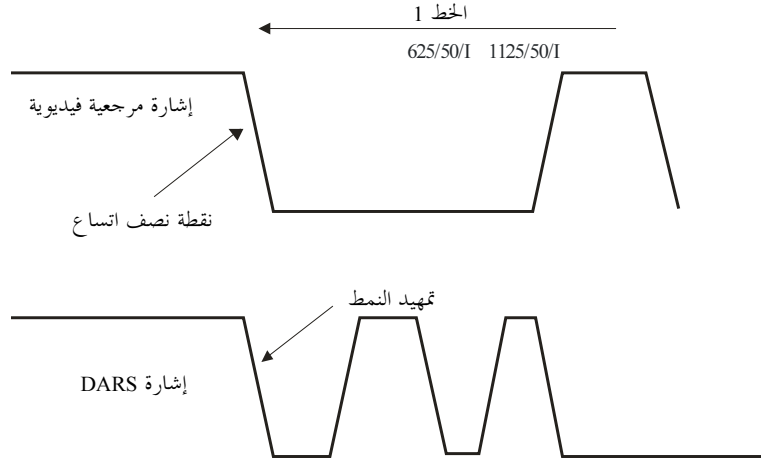


BS.2032-01

² لأغراض هذه التوصية، تستعمل أرقام خطوط السطح البيئي لوضع مراجع التوقيت.

الشكل 2

مرجع تمهيد النمط X لإشارة DARS



BS.2032-02

وينبغي أن يكون إسناد إشارة DARS من النمط X منسوباً إلى نقطة نصف اتساع الحافة الأمامية لنبضة مزمنة الخط 1 في الإشارة التلفزيونية في كل رتل فيديو.

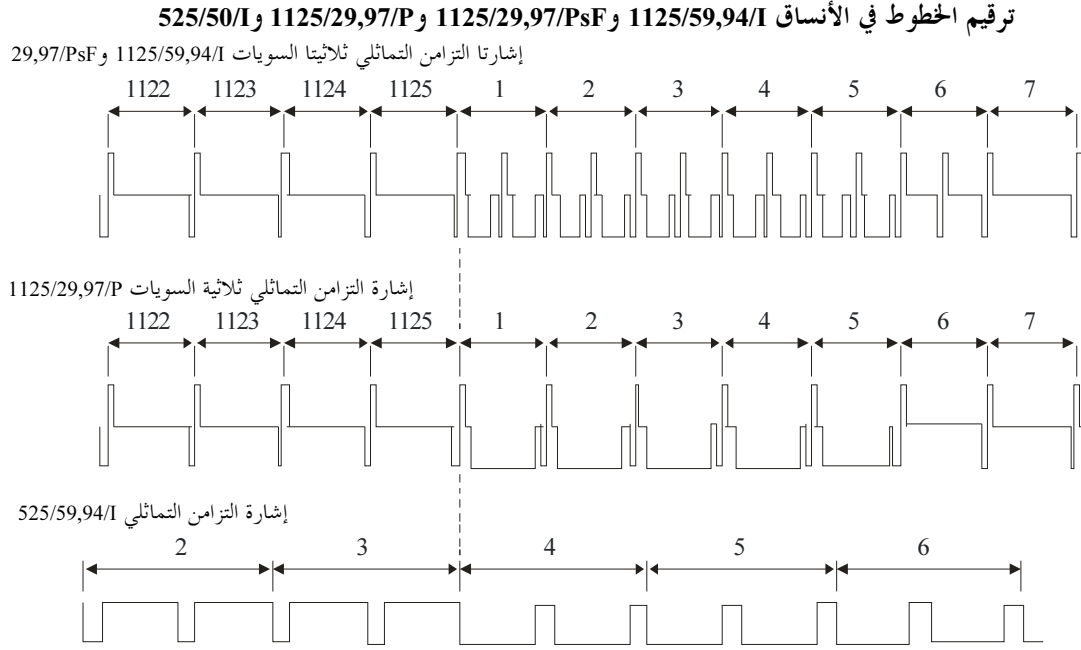
2.4.2 المرجع 30 أو 60 Hz³

يبين الشكل 3 العلاقة الطورية في نبضات التزامن الرأسية والأفقية بين إشارات التزامن ثلاثية السويات 1125/59,94/I و 1125/29,97/P وإشارة التزامن التماثلية 525/60/I.

³ القيم الدقيقة هي 30/1,001 و 60/1,001.

1.2.4.2 توقيت نسق السطح البيني الفيديوي

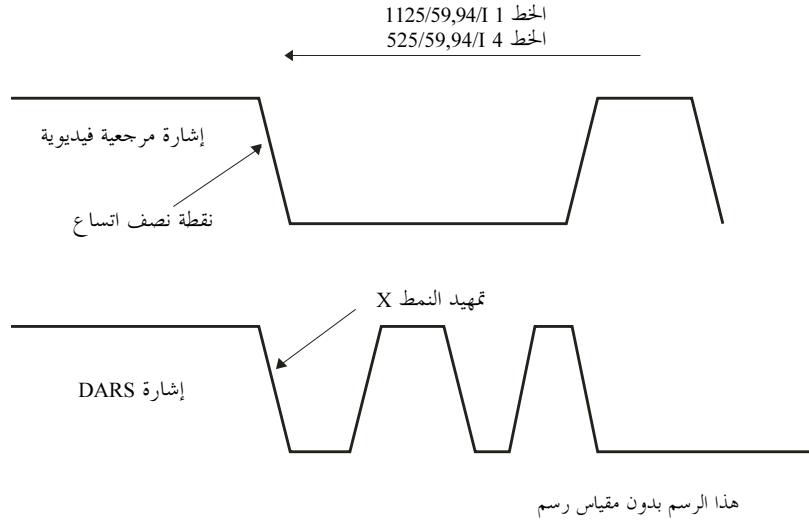
الشكل 3



BS.2032-03

الشكل 4

مرجع تمهيد النمط X لإشارة DARS



BS.2032-04

وينبغي أن يكون إسناد إشارة DARS من النمط X منسوباً إلى نقطة نصف اتساع الحافة الأمامية لنبضة مزمنة الخط 1 بالنسبة للأنظمة التي تعمل بـ 1080 خطاً ولنبضة مزمنة الخط 4 بالنسبة للأنظمة التي تعمل بـ 525 خطاً. وينبغي ضبط توقيت تراصف تمهيد النمط X لإشارة DARS عند كل خامس رتل. وثمة احتمال بحدوث تخالف في العينات قدره ± 1 . وتظهر في التذييل 3 الإشارة المرجعية ذات 525 خطاً مع تحديد 5 أرتال.

3.4.2 إجمالي التفاوت المسموح في الطور

للمساعدة في التطبيقات العملية، ينبغي أن يعادل التفاوت المسموح في الطور بين إشارات DARS والمرجع الفيديوي $\pm 5\%$ من فترة الرتل المحددة في التوصية ITU-R BS.647، يضاف إلى ذلك التفاوت المسموح بقيمة $\pm 5\%$ الذي حُدد في الفقرة 1.1.3.2 للمزامنة السمعية الرقمية عند خرج النظام.

5.2 ممارسة الأنظمة

تتطلب الممارسات الهندسية الجيدة أن تكون الاختلافات في التوقيت بين مسيرات الإشارات بأدنى حد لها، وذلك لتجنب تراكم أخطاء التوقيت مع ما ينطوي عليه ذلك من خطر فقدان المزامنة.

6.2 ارتعاش الميقاتية

يمكن أن تكون ضوضاء الارتعاش عشوائية أو على صورة تشكيل، وأن تسبب عند ترددات أدنى من معدل الاعتيان خطأ في التوقيت يتراكم وفقاً لاتساع موجة التشكيل وترددتها. ملاحظة - تحدد التوصية ITU-R BS.647 حدود الارتعاش على السطح البيئي السمعي الرقمي.

3 التاريخ والوقت

تنص الفقرة 5.1.2 على إشهار علم التاريخ والوقت في حالة القناة. وقد يتخذ ذلك شكلاً يلائم نقل تدفق البيانات الشرحية بحسب التوصية ITU-R BS.647.

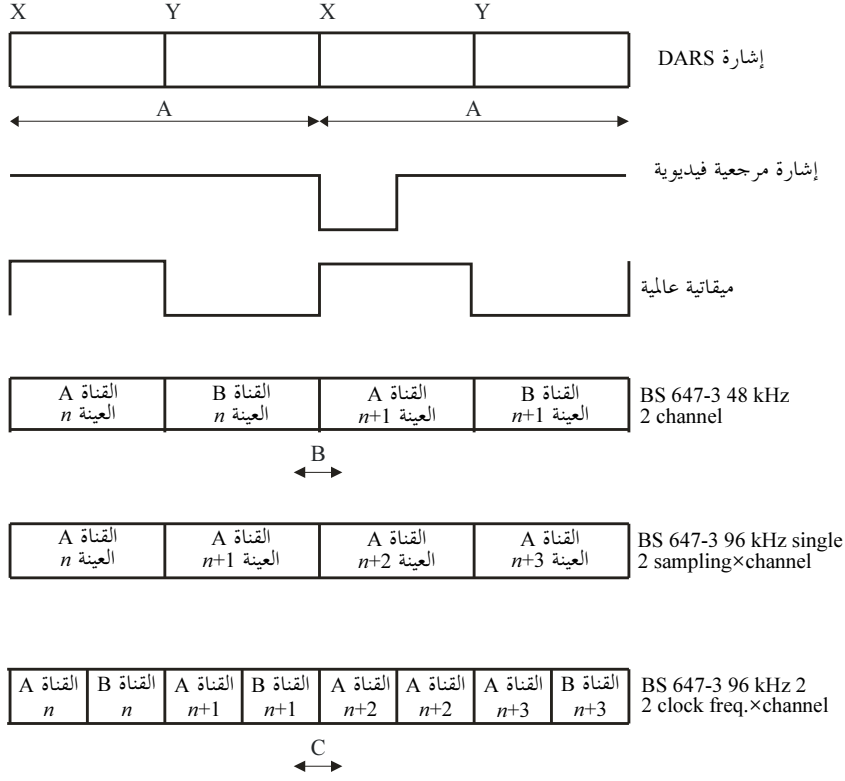
التذييل 1

(إعلامي)

علاقات التوقيت

الشكل 5

العلاقات الطورية المفضلة واستعمال القناة



BS.2032-05

قيم التوقيت		
فترة الرتل عند تردد اعتبار 48 kHz		A
التفاوت المسموح $\pm 1 \mu s$		B
التفاوت المسموح $\pm 0,5 \mu s$		C

التذييل 2

(إعلامي)

ميكاتية العينات

يمكن تلبية جميع متطلبات التوقيت لهذه التوصية بواسطة موجة مربعة يكون لها المعدل الأساسي لتردد الاعتيان وتعرف عادة باسم ميكاتية العينات. وهي تستعمل بين الأجزاء المختلفة للمعدات لتوفير تردد اعتيان مثبت على ترددات مختلف المصادر. وهذه الموجة ليست مقيّسة والمعلمات المشار إليها هي مجرد أمثلة. وتُنقل الموجة عادة على كبل متحد المحور بحيث يتمكن خرج واحد من مزامنة معدات الاستقبال عن طريق إغلاق دائرة الإشارة في كل جهاز على حدة، وربما عن طريق إنهاء الكبل بمعاوقة 75Ω في الطرف البعيد.

وقد يتغير اتساع الإشارة المرسله ذروة لذروة من $V 1$ إلى $V 5$ ، وتكون مقترنة بتيار متناوب أو مستمر.

أما سوية فلطية الدفع التي ستوفر الوظيفة المطلوبة على الأرجح فتساوي $V 5$ وتكون مقترنة بتيار مستمر وقادرة على تغذية حمولة بمعاوقة 75Ω .

وحيثما تكون المعدات الجديدة مصممة لاستعمال إشارة ميكاتية العينات، يوصى بأن تعامل الحافة الصاعدة للإشارة بمثابة نقطة التوقيت المرجعية المشار إليها في الفقرة 3.2.

وتستعمل عبارة "ميكاتية العينات" أيضاً في مستوى لوحة الدارة لوصف الإشارات المنطقية ذات ترددات الاعتيان المختلفة.

وتستعمل ميكاتية العينات عادة مع الإشارات السمعية الرقمية غير تلك الواردة في التوصية ITU-R BS.647.

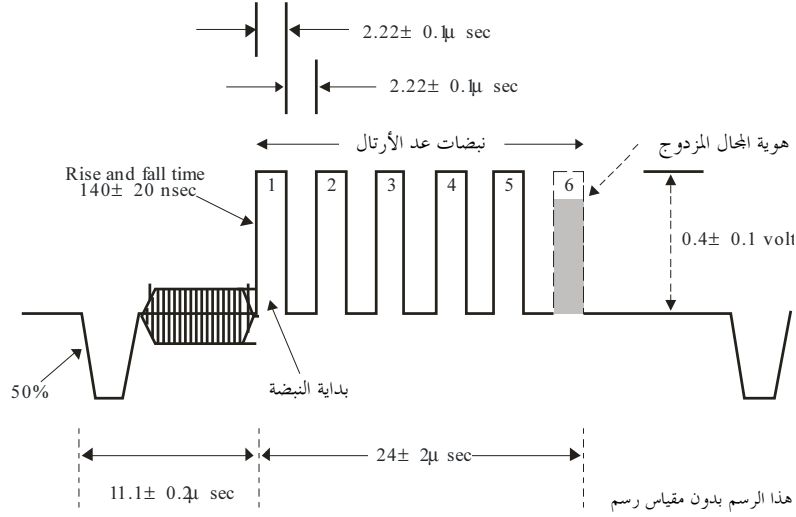
التذييل 3

(إعلامي)

إشارة مرجعية من 525 خطأً مع تحديد 5 أرتال

الشكل 6

إشارة مرجعية من 525 خطأً مع تحديد 5 أرتال



BS.2032-06

يتم تشفير تعرّف التتابع المؤلف من عشرة مجالات/صور (خمسة أرتال) على النحو التالي:

- تقحم إشارة التعرف على الخطين 15 و 278.
 - تكون النبضة الأولى موجودة بصفة دائمة، وتقوم بوظيفة نبضة البداية.
 - يلي ذلك سلسلة من النبضات بين النبضة صفر والنبضة الرابعة من نبضات عد الأرتال التي تزيد بقيمة واحد على الخط 15 (كل مجال مفرد). وتكون النبضة السادسة موجودة على الخط 278 (مجال مزدوج) فقط. ويفصل بين النبضات فراغات تكون مدتها مساوية لمدة النبضات.
- ولا تُحدد بداية التتابع المؤلف من عشرة مجالات ولا تكون متراففة مع أي قيمة زمنية أو قيمة للشفرة الزمنية. ويتوفر المزيد من التفاصيل في التذييل 4.

التذييل 4

(إعلامي)

مراجع إعلامية

SMPTE 318M-1999, *Synchronization of 59.94 or 50 Hertz related video and audio systems in analogue and digital areas*: Society of Motion Picture and Television Engineers, White Plains, NY., US.

st0318-1999.pdf
